

<i>Unit</i>	<i>Lenape Word</i>	<i>Phonetic Sound</i>	<i>English Meaning</i>
1.1	kweti	[kwʌti]	one
1.1	seke	[sike]	it is black
1.1	seksu	[siksu]	he or she is black
1.1	ahas	[əhas]	crow
1.1	ahasak	[əhasak]	crows
1.1	hempes	[hɛmbəs]	shirt
1.1	hempsa	[hɛmpsa]	shirts/clothes
1.1	he	[he]	Hello
1.1	Kulamalsi hech?	[kuləmalsi hʌtʃ]	How are you
1.1	Nulamalsi	[nuləmalsi]	I am fine
1.2	nisha	[niʃa]	two
1.2	askaskwe	[əskʌskwe]	It is green
1.2	askaskwsu	[əskʌsksu]	He/she is green
1.2	chahkol	[tʃəkol]	frog
1.2	chahkolak	[tʃəkolak]	frogs
1.2	ahkwiyān	[əkwijən]	blanket
1.2	ahkwiyāna	[əkwijəna]	blankets
1.2	mpalsi	[bəlsi]	I am sick
1.2	ku mayay	[ku majaj]	Not quite well
1.2	gesi	[gʌsi]	I am hot
1.2	Newikwhela	[nəwɪkwhela]	I am tired
1.2	Ntakohchi	[dəkɔtʃi]	I am cold
1.3	naxa	[nəxa]	three
1.3	wisae	[wɪsæw]	It is green
1.3	wisasu	[wɪsæwsu]	He or she is green
1.3	kishux	[kiʃʊx]	sun
1.3	xaskwim	[χəskwim]	corn
1.3	mili	[mili]	Give me
1.3	Katatam hech?	[kətətəm hʌtʃ]	Do you want?
1.3	ksi	[ksi]	Please
1.3	wanishi	[wəniʃi]	Thank you
1.3	e-e	[eʔe]	Yes
1.4	newa	[newa]	four
1.4	chulens	[tʃulɛz]	bird
1.4	chulensak	[tʃulɛnsak]	birds
1.4	aone	[æwne]	It is blue
1.4	aonsu	[æwnsu]	He or she is blue
1.4	mpi	[bi]	water
1.4	mehemichink	[mehəmitʃɪŋk]	food
1.4	Nkatupwi	[gətupwi]	I am hungry
1.4	Katupwi	[kətupwi]	You are hungry
1.4	Katupwi hech?	[kətupwi hʌtʃ]	Are you hungry?
1.5	palenaxk	[pəlɛnaxk]	five

<i>Unit</i>	<i>Lenape Word</i>	<i>Phonetic Sound</i>	<i>English Meaning</i>
1.5	maxke	[mə́xke]	It is red
1.5	maxksu	[mə́xksu]	He or she is red
1.5	ahtu	[ə́tu]	deer
1.5	ahtuhok	[ə́tuhək]	deer (plural)
1.5	shakhukwiyān	[ʃəkukwijən]	blanket
1.5	shakhukwiyāna	[ʃəkukwijənə]	blankets
1.5	ku	[ku]	no/not
1.5	Nkatatam	[gətətəm]	I want it
1.5	Katatam	[kətətəm]	You want it
1.5	Nkatala	[gətalə]	I want him/her
1.5	Katala	[kətalə]	You want him/her
1.5	ok	[ɔk]	and
1.6	kwetash	[kwətəʃ]	six
1.6	siskwinakwe	[sɪskwɪnəkwe]	It is brown
1.6	siskwinakwsu	[sɪskwɪnəksu]	He or she is brown
1.6	mwekane	[mwēkəne]	dog
1.6	mwekaneyok	[mwēkənejok]	dogs
1.6	lenhaksen	[lənhäkṣən]	moccasin
1.6	lenhaksena	[lənhäkṣənə]	moccasins
1.6	Keku hech nen?	[gəku hətʃ nən]	What is that?
1.6	Awen hech nan?	[əwən hətʃ nən]	Who is that?
1.6	yu	[ju]	this (inanimate)
1.6	wa	[wə]	this (animate)
1.6	yuli	[juli]	these (inanimate)
1.6	yuki	[juki]	these (animate)
1.7	nishash	[niʃaʃ]	seven
1.7	ope	[ope]	It is white
1.7	opsu	[opsu]	He or she is white
1.7	kun	[kun]	snow on the ground
1.7	wine	[wine]	It is snowing; falling snow
1.7	muxul	[muxul]	boat
1.7	muxula	[muxulə]	boats
1.7	likte	[likte]	The color it is
1.7	taktani	[təktəni]	I don't know
1.7	likwsu	[liksu]	The color he/she is
2.9	xash	[xaʃ]	eight
2.9	wipunkwe	[wipʌŋkwe]	It is gray
2.9	wipunkwsu	[wipʌŋksu]	He or she is gray
2.9	xanikw	[xəníkʷ]	squirrel
2.9	xanikok	[xəníkɔk]	squirrels
2.9	teken	[təkən]	woods
2.9	He!	[he]	Hello!
2.9	Keku hech kteluwensi?	[gəgu hətʃ ktəluwɛ̃si]	What is your name?

<i>Unit</i>	<i>Lenape Word</i>	<i>Phonetic Sound</i>	<i>English Meaning</i>
2.9	Nteluwensi	[dɛluwɛsi]	My name is
2.9	Temike!	[təmike]	Come in!
2.9	yuh	[jʊ]	okay/you're welcome
2.9	yuho!	[jɔho]	okay!/you're welcome!
2.9	Lematahpi	[lɛmatəpi]	Sit down on a chair
2.9	Meshake	[məʃake]	Sit down on the ground
2.10	peshkung	[peʃkʊŋ]	nine
2.10	sesape	[səsəpe]	It is spotted
2.10	sesapsu	[səsapsu]	He or she is spotted
2.10	chingwe	[tʃɪŋwe]	bobcat
2.10	chingweyok	[tʃɪŋwejɔk]	bobcats
2.10	sipu	[sipu]	river; creek; stream
2.10	sipuwa	[sipuwa]	rivers; creeks; streams
2.10	Tani hech kta?	[tani hʌtʃ kta]	Where are you going?
2.10	Wendaxa!	[wəndaxa]	Come on!
2.10	Atam!	[atəm]	Let's go!
2.10	Halapsi!	[halʌpsi]	Hurry!
2.10	Welesu	[wəlesu]	He/she is pretty
2.10	Chitkwesi	[tʃitkwʌsi]	Be quiet
2.10	Kalista	[kalista]	Listen
2.10	Ikalia	[ikalia]	Go away!
2.10	Nuwi!	[nuwi]	Come one! (to a child)
2.10	sa	[sa]	hush
2.10	ahikta	[ahikta]	Yes (in agreement)
2.11	telen	[təlen]	ten
2.11	mamale	[mamale]	It is striped
2.11	mamalsu	[mamalsu]	He or she is striped
2.11	shkakw	[ʃkakw]	skunk
2.11	shkakok	[ʃkakok]	skunks
2.11	luwan	[luwan]	winter
2.11	sikon	[sikon]	spring (the season)
2.11	Weli kishku	[wəli kiʃku]	It is a good day
2.11	Shek	[ʃæk]	But
2.11	Alemi	[alʌmi]	It is starting to...
2.11	kumhokot	[kumhɔkɔt]	It is cloudy
2.11	kexiti	[kəxiti]	a little
2.11	Konaet	[konajɛt]	Perhaps
2.11	xu	[xu]	It will...
2.11	Sukelan	[sukəlan]	It is raining
2.11	Kehela!	[kɛhɛla]	Surely!
2.11	Teka!	[tɛka]	Look out!
2.11	Puxo!	[puxo]	It smells bad!
2.11	Pethakhon	[pɛthəhkɔn]	It is thundering

<i>Unit</i>	<i>Lenape Word</i>	<i>Phonetic Sound</i>	<i>English Meaning</i>
2.11	Sasapelehele	[səsəpəlehəle]	There is lightning
2.11	Penaw!	[pʌnæw]	Look!
2.11	menukon	[mənukɔ̃n]	rainbow
2.11	Nemachi	[nəmətʃi]	I am going home
2.11	nepe	[nʌpe]	me too
2.11	lapi	[lʌpi]	again
2.11	knewelch	[knajwɛltʃ]	I will see you
2.11	Shiki!	[ʃiki]	It is beautiful!
2.12	mpemeska	[bəmʌska]	I walk
2.12	kpemeska	[kpəmʌska]	You walk
2.12	nkeshihela	[gəʃihələ]	I run
2.12	keshihela	[kəʃihələ]	You run
2.12	nehenaonkes	[nəhnāŋkəs]	horse
2.12	nehenaonkesak	[nəhnāŋkəsək]	horses
2.12	nipen	[nipən]	summer
2.12	tahkoken	[təkokən]	autumn
2.12	Mushhakot	[muʃhakət]	The sky is clear
2.12	Shelande	[ʃələnde]	It is a hot day
2.12	Lelewaxen	[lələwəxən]	There is a breeze
2.12	Weleh!	[wəle]	Over there!
2.12	Owiyalahsu	[owijalasu]	whirlwind
2.12	Kaoxen nan!	[kej:əxən nən]	It's a tornado!
2.12	Kichi?	[kitʃi]	Really?
2.12	Kshaxen	[kʃəxən]	It is windy
2.13	nishinxke	[niʃɪnxke]	twenty
2.13	nehenaonkesahpi	[nehnāŋkəsəpi]	I ride horseback
2.13	nkawi	[gəwi]	I am sleeping
2.13	neyo	[nejo]	I seem him/her
2.13	mpa	[ba]	I come
2.13	mexkalaniyat	[məxklənijət]ə	red-tailed hawk
2.13	mexkalaniyatak	[məxkələnijətək]	red-tailed hawks
2.13	ahchu	[ətʃu]	mountain; hill
2.13	ahchuho	[ətʃuho]	mountains; hills
2.13	Amwi!	[əmwi]	Get up!
2.13	nulhantes	[nulhəntəs]	lazy one
2.13	Punihi	[punihı]	Leave me alone
2.13	Te	[te]	It is cold
2.13	Nishahpihena	[niʃəpihənə]	We will ride together
2.13	Tupan	[tupən]	There is frost
2.13	Ala	[əla]	Stop
2.13	Wechia	[wətʃia]	I wonder
2.13	Mushapanink	[muʃəpaniŋk]	In the sky
2.13	Awossachtenne	[əwəsaktənə]	Over the mountain

<i>Unit</i>	<i>Lenape Word</i>	<i>Phonetic Sound</i>	<i>English Meaning</i>
2.14	xinxke	[xiŋxke]	thirty
2.14	nulhatu	[nulhətə]	I have it
2.14	kulhatu	[kulhətə]	You have it
2.14	pe	[pʰe]	He comes
2.14	teme	[tʰʌme]	wolf
2.14	temeyok	[tʰʌmejɔk]	wolves
2.14	kshikan	[kʃikən]	knife
2.14	kshikana	[kʃikənə]	knives
2.14	Aon	[æwn]	It is foggy
2.14	Niskelan	[niskələn]	It is drizzling
2.14	Kshilan	[kʃilən]	It will rain hard
2.14	xuniti	[xuniti]	soon
2.14	Machitam	[maʃitəm]	Let's go home
2.14	Ta hashi	[ta həʃi]	No, never
2.15	neinxke	[neiŋxki]	forty
2.15	kemikendam	[kəmikəndəm]	You are doing something
2.15	mpenaok	[bənəwk]	I am looking at/watching them
2.15	kenthu	[kənθu]	He/she is flying
2.15	opalaniye	[opələniye]	eagle
2.15	opalaniyeyok	[opələniyejok]	eagles
2.15	menepekw	[mənəpəkʷ]	lake
2.15	menepeko	[mənəpəko]	lakes
2.15	lowanewank	[lowənewəŋk]	north
2.15	shawanewank	[ʃawənewəŋk]	south
2.15	wunchenewank	[wuntʃənewəŋk]	west
2.15	wapannewunk	[wəpənewəŋk]	east
2.15	Lelai	[ləlaj]	In the middle
2.15	Eche!	[ejtʃe]	Exclamation of surprise!
2.15	Tapan	[təpən]	It is cool
2.15	nchutia	[tʃutia]	my friend
3.17	palenaxk txintxke	[pələnəxk tʃiŋxki]	fifty
3.17	newixenin	[nəwixənən]	I cook it
3.17	kemitsi	[kəmitsi]	You eat
3.17	nta	[də]	I go
3.17	nkishi	[gi:si]	I am finished
3.17	emhones	[ɛmho:nəs]	spoon
3.17	emhonsak	[ɛmho:nsək]	spoons
3.17	shitay	[ʃitaj]	soup
3.17	wichi	[witʃi]	with
3.17	wiyus	[wiyus]	meat
3.17	hopenisak	[hopənisək]	potatoes
3.17	tenapsak	[tənapsək]	turnips
3.17	ulepenak	[uləpənək]	onions

<i>Unit</i>	<i>Lenape Word</i>	<i>Phonetic Sound</i>	<i>English Meaning</i>
3.17	malaxkwsita	[malaxkʷsita]	beans
3.17	Kekuni	[kɛkuni]	What kind
3.17	tukwenchu	[tukwən̩dʒu]	bowl
3.17	Ans'ha!	[aŋsha]	Dip it up!
3.17	Kata hech?	[kata hʌtʃ]	Do you want...?
3.17	sikhay	[sikhaj]	salt
3.17	pepel	[pɛpəl]	pepper
3.17	putel	[putəl]	butter
3.17	Somi winkan!	[somi wɪŋgən]	It tastes very good!
3.17	ti	[ti]	tea
3.17	kapi	[kəpi]	coffee
3.17	shukel	[ʃukəl]	sugar
3.17	putelepexing	[putələpexɪŋ]	cream
3.17	Kwiakwi hech?	[kwiɑkwi hʌtʃ]	Would you like some more?
3.17	shukelapon	[ʃukələpon]	cake
3.17	pitaopon	[pitæwpon]	pie
3.17	Keku hech kelak?	[gɛgu hʌtʃ kəlak]	What time is it?
3.17	Kahti	[kəti]	It is almost...
3.17	Kench nta!	[kəntʃ da]	I must go!
3.17	oney	[one]	Be well
3.18	kwetash txintxke	[kwʌtəʃ txiŋxki]	sixty
3.18	nemikemosi	[nɛmikəməsi]	I am working
3.18	kshixenchuwe	[kʃixəndʒuwe]	You wash dishes
3.18	nshixhempsa	[nʃixhəmpsa]	I wash clothes
3.18	nchikhike	[dʒikhike]	I sweep
3.18	ntaxamaok	[daxəmæwk]	I feed them
3.18	wichemi	[wɪʃəmi]	Help me
3.18	tipas	[tipəs]	chicken
3.18	tipasak	[tipəsak]	chickens
3.18	lokens	[lokɛz]	dish
3.18	lokensa	[lokɛza]	dishes
3.18	paent	[pəwɛnd]	cup
3.18	paenta	[pəwɛnda]	cups
3.18	wichei	[wɪʃe]	with me
3.18	weskenu	[wɛskənu]	They are new
3.18	xuwe	[xuwe]	It is old
3.18	wekathus	[wekəthus]	pot
3.19	nishash txintxke	[niʃaʃ txiŋxke]	seventy
3.19	newinkatamen	[nəwɪŋkətəmən]	I like it
3.19	kwinkatamen	[kwiŋkətəmən]	You like it
3.19	nemahelam	[nɛməhələm]	I buy it
3.19	kemahelam	[kɛməhələm]	You buy it
3.19	nichan	[nitʃən]	my child

<i>Unit</i>	<i>Lenape Word</i>	<i>Phonetic Sound</i>	<i>English Meaning</i>
3.19	mimens	[miməz]	child
3.19	ehukwenk	[ehukwɛŋk]	necklace
3.19	ehukwenka	[ehukwɛŋkə]	necklaces
3.19	tepinxkepi	[təpiŋxkepi]	bracelet
3.19	tepinxkepia	[təpiŋxkepiə]	bracelets
3.19	Mehemalamuntikaon	[məheməlamundigæwn]]	store
3.19	moni	[mo:ni]	money
3.19	Kexa hech lawtu?	[kəxa hʌtʃ ləwtu]	How much does it cost?
3.19	dalas	[dələs]	dollars
3.19	Ahowtu	[əhəwtu]	It is expensive
3.19	Apewawtu	[əpəwəwtu]	It is cheap
3.19	Chinke hech?	[tʃɪŋke hʌtʃ]	When?
3.20	xash txintxke	[χaʃ txiŋxki]	eighty
3.20	ntapi	[dʌpi]	I am here
3.20	ahpu	[əpu]	He/she is here
3.20	mpa	[ba]	I come
3.20	pech	[petʃ]	He/she will come
3.20	nati	[nəti]	You fetch it
3.20	alai	[əlaj]	He/she is hunting
3.20	ana	[əna]	mother
3.20	nux	[nux]	my father
3.20	nkwis	[gwis]	my son
3.20	nuhuma	[nuhuma]	my grandmother
3.20	nemuxumes	[nəməxuməs]	my grandfather
3.20	taxan	[taxən]	wood; firewood
3.20	lokwenipuwakan	[lokwənipuwəkən]	supper
3.20	kishkwik	[kiʃkwik]	today
3.20	alapa	[ələpa]	tomorrow
3.20	piskeke	[piskəke]	tonight
3.20	peshi	[pəsi]	He brings
3.20	Shewaha	[ʃewaha]	Exclamation of glee!
3.21	peshkung txintxke	[pəʃkunŋ txiŋxke]	ninety
3.21	nkelixike	[gəlixike]	I am sewing
3.21	ktite	[ktite]	You think
3.21	ntite	[dite]	I think
3.21	ahponhe	[əhponhe]	He/she is baking bread
3.21	manaxe	[mənaxe]	He/she is cutting wood
3.21	ame	[əme]	He/she is fishing
3.21	wite	[wite]	He/she went with (someone)
3.21	newichema	[nəwɪtʃəmə]	I help him/her
3.21	lenu	[lənu]	man
3.21	lenuwak	[lənuwək]	men

3.21	ahpon	[ɑhpɒn]	bread
Unit	Lenape Word	Phonetic Sound	English Meaning
3.21	ahpona	[ɑhpɒnə]	breads
3.21	enta	[ɛndə]	in
3.21	wite	[wite]	went
3.22	kwetapxki	[kwətæpxki]	100
3.22	nishapxki	[niʃæpxki]	200
3.22	naxapxki	[nɑxæpxki]	300
3.22	neopxki	[neɑpxki]	400
3.22	paopxki	[peɑpxki]	500
3.22	kteluwe	[ktəluwe]	You say/said
3.22	nteluwe	[dəluwe]	I say/said
3.22	kpetun	[kpetun]	You bring it
3.22	ahpit	[əpit]	He/she was here
3.22	penhatu	[pənhətu]	He left tracks
3.22	kneyo	[knejo]	You see him
3.22	neyo	[nejo]	I see him
3.22	ntalemi	[dɑləmi]	I am afraid
3.22	hate	[hətə]	It is there; there is; there exists
3.22	ktauxwe	[ktəwxə]	You walk slowly
3.22	naoli	[nəwlɪ]	Follow me
3.22	amehena	[əmehənə]	We fish
3.22	wixenao	[wixənəw]	She cooks him
3.22	ntuhena	[duhənə]	I catch him
3.22	maxkw	[mɑxkw]	bear
3.22	maxkok	[mɑxkɔk]	bears
3.22	names	[nəməs]	fish
3.22	namesak	[nəməsək]	fish (plural)
3.22	aman	[əmən]	fishing pole
3.22	amana	[əmənə]	fishing poles
3.22	ahsen	[əsʌn]	rock
3.22	ahsena	[əsʌnə]	rocks
3.22	welet	[wʌlʌt]	good
3.22	nahi	[nəhi]	downstream
3.22	ntuhena	[duhənə]	I catch
3.23	kwetash txapxki	[kwʌtəʃ txapxki]	600
3.23	nishash txapxki	[niʃaʃ txapxki]	700
3.23	xash txapxki	[xɑʃ txapxki]	800
3.23	peshkung txapxki	[pɛʃkuŋ txapxki]	900
3.23	telen txen txapxki	[tələn txeŋ txapxki]	1000
3.23	nemen	[nemən]	I see it
3.23	wenchahki	[wənʃaʃki]	I am getting ready
3.23	nuwaha	[nuwəha]	I know her
3.23	luwensu	[luwɛsu]	His/her name is

Final Project: Phonetics of Lenape Language

Rachel Killackey

9

3.23	pehi	[pehi]	Wait for me
<i>Unit</i>	<i>Lenape Word</i>	<i>Phonetic Sound</i>	<i>English Meaning</i>
3.23	nkwetki	[gwɛt̪ki]	I return
3.23	ntahkensi	[dak̩ensi]	He/she said
3.23	xalahputis	[xaləputis]	spider
3.23	hitukw	[hitukw]	tree
3.23	hitkuk	[hitkuk]	trees
3.23	xkwe	[xkwe]	woman
3.23	xkweyok	[xkwejok]	women
3.23	xkwechech	[xkweʃɛt̪]	girl
3.23	xkwechichak	[xkweʃit̪ʃak]	girls
3.23	pilaechech	[pilajʃɛt̪]	boy
3.23	pilaechechak	[pilajʃɛt̪ʃak]	boys
3.23	xalahputisikaon	[xaləputisikæwn]	spider web
3.23	lekhikan	[lɛkhikan]	book; letter
3.23	lekhikana	[lɛkhikənə]	books